



Séance extraordinaire tenue le 25 mai 2020
Special meeting held on May 25, 2020

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE D'HUDSON
TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 25
MAI 2020 À 18H00 À LAQUELLE
ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING
OF THE TOWN OF HUDSON COUNCIL,
HELD BY VIDEOCONFERENCE, ON
MAY 25th, 2020 AT 6:00 PM., AT WHICH
WERE PRESENT:**

Le Maire/*The Mayor*:
Les conseillers/*Councillors*:

Jamie Nicholls
Helen Kurgansky
Austin Rikley-Krindle
Barbara Robinson
Jim Duff
Daren Legault

Le quorum est atteint. / Quorum was reached.

Également présent / Also in attendance :

Philip Toone, Directeur général – Greffier
Adjoint par intérim / *Director General –
Interim Assistant Town Clerk*

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE À 18H00

1. CALL TO ORDER AT 6 :00 PM



Résolution R2020-05-128

2. Adoption de l'ordre du jour

2. Adoption of the agenda

Il est convenu que la présente séance se
tienne sans la présence du public, et ce,
conformément à l'Arrêté numéro 2020-029 de
la ministre de la Santé et des Services sociaux
en date du 26 avril 2020 concernant
l'ordonnance des mesures visant à protéger la
santé de la population dans la situation de
pandémie de la COVID-19;

It is understood that the present meeting is to
be held without public attendance, in
accordance with Ministerial Order number
2020-029 issued on April 26th, 2020, by the
Ministry of Health and Social Services,
establishing measures to protect the
population's health in the COVID-19
pandemic state.

**Il est proposé par le conseiller du district 2
(Hudson Est) Austin Rikley-Krindle
Appuyé par le conseiller du district 5
(Heights Est) Jim Duff**

**It is moved by the Councillor for district 2
(Eastern Hudson) Austin Rikley-Krindle
Seconded by the Councillor for district 5
(Eastern Heights) Jim Duff**

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire
du conseil du 25 mai 2020, soit adopté et il l'est
par les présentes, tel que présenté.

THAT the agenda of the special Council
meeting of May 25th, 2020 be and is hereby
adopted as presented.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY



Avis de motion

**3. Règlement 730-2020 -
DISTANCIATION SOCIALE SANDY-
BEACH – Avis de motion et dépôt du
projet**

**3. By-Law 730-2020 – SOCIAL
DISTANCE SANDY- BEACH - Notice
of Motion and tabling of draft**

Le conseiller du district 6 (Ouest) Daren
Legault donne avis de motion de l'intention de
soumettre pour adoption le Règlement 730
Distanciation sociale Sandy-Beach.

The Councillor for district 6 (West End) Daren
Legault gives notice of motion that he would
move or cause to be moved at a subsequent
session of the Council the adoption of By-Law
730 Social distance Sandy-Beach.



Séance extraordinaire tenue le 25 mai 2020
Special meeting held on May 25, 2020

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

Une copie de ce projet de règlement est déposée et disponible pour consultation.

A copy of the draft by-law is tabled and available for public consultation.

Le but de ce règlement vise l'application de la distanciation sociale au parc de Sandy Beach.

The object of this by-law is to apply social distancing at Sandy Beach Park.



Résolution R2020-05-129

4. Levée de la séance

4. Adjournment of meeting

**Il est proposé par le conseiller du district 2 (Hudson Est) Austin Rikley-Krindle
Appuyé par le conseiller du district 4 (Fairhaven) Barbara Robinson**

**It is moved by the Councillor for district 2 (Eastern Hudson) Austin Rikley-Krindle
Seconded by the Councillor for district 4 (Fairhaven) Barbara Robinson**

QUE la séance soit levée à 18h00.

THAT the meeting be adjourned at 6:00 PM.

**Jamie Nicholls
Maire / Mayor**

**Philip Toone
Greffier-Adjoint par interim / Interim
Assistant Town Clerk**